

# Столбец

Вань странаосысь пролетарийёс, огазаяське!  
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ВКП(б)-лэн Удмуртской АССР-ысь Иж райкомезлэн но райсоветлэн органзы.

6-тй арзэ потэ. № 67 (661) 1 август 1940 ар Дуныз 5 коп.

## Зегез кизёно дыраз но вылі Зечлыко

Зеглесь вылі урожайзэ басьтон условнослэн одигеныз луэ кизёнэз дыраз но вылі Зечлыко ортчытон.

Практика возматэ, что вылі урожайзэ басьтонын Зегез дыраз кизён туж бадзым инты басьтэ. Зег кизыны умой дырен луэ вазь срок'ёс. Соин ик Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б)-лэн Обкомезлэн бюроез «1940 арын озимой-ёсты кизён сярсы» постановлениенызы кизёнэз 10—12 нунал кустыно но вазь ортчытыны тупатизы. Асьме районын кизён ортчытэмын луыны кулэ 1 августысен 10—12 август кустын. Котыкуд колхоз та тупатэм дыре Зег кизёнэз быдэстыны кулэ, тодыса, что бере кылыса кизем урожайзэ синэтэ.

Бадзым саклык (вис'яно кидыслэн Зечлыкезлы. Кидыс мед луоз Зеч сортировать каремын. Кидыс дасяно кизем юослы аппробация лэсьтэм даннойёс'я умой «Вятка» Зегез, яке воштыны кулэ. Со сянэ вань кидыс протравить каремын луыны кулэ.

Котыкуд колхозлы Зегез ваньзэ машинаен гинэ кизёно. Совнаркомлэн но ВКП(б)-лэн Обкомезлэн решенизъя Зегез кизён кизыны лэземын овёл. Валамон но со, рядовой кизён урожайзэ 40 процентозь жутыны быгатэ. Таёе туж кулэ ужрадэз быдэстон вылысь кизён машинаосты нуналлы 15—16 час ёже уже ку-

тыны кулэ. Со понна кулэ вис'яны тырмымон вал но ужез 2 сменалы тупатыны кулэ. Соин ик, вань кизён машинаосты тупатонно но соослы тупатэм нормаез киземзэ эскероно.

Парез пёртон куд-ог сельсовет'ёсын но келхоз'ёсын ляб мынэ. Та ужез ярантэм урод нуо Пазелинской но Ягульской сельсовет'ёсысь колхоз'ёс, куд'ёсыз парез пёртызы ни 50—60 процентлы гинэ. Нош «Холмогорово» колхозлэн председателезлэн Бочкарев эшлэн та ужез кивалтымтэныз сэрэн колхозын гыронзы 300 гектарлэсь но трос на. Нош туннэ ини кизыны потонно.

Туэ гужем Зегуд сиись нумырлы паськыт вёлмыны юрттэ. Куд-ог колхоз'ёсын эскерон ортчытыса, кылсярысь, «16 парт'езд», «Пролетарский» колхоз'ёслэн пар бусьюосытызы Зегуд сиись нумыр данак шедьтэмын. Соин ик вредительёслы пумит нюр'яскон ужрад'ёсты али ик кутонно. Зегуд сиись нумыр быдтэмын луыны кулэ.

Вуиз сельскохозяйственной ужлэн самой ответственной дырыз, кукке ю октон-калтонэз, кутсаськонэз, государственлы ю тьсь сётонэз, Зег кизёнэз шонер герзаны быгатэм решить кароз вылі урожай понна нюр'ясконлэсь азинлыкэс. Соин ик вань уж'ёсты орчытоно озы, что-бы одигез но уж бере медам кылы.

## Зег аран жыныез быдтэмын

Лудорвайской сельсоветысь, «Новая Крестьянка» колхозысь колхозник'ёс Зег аран борды мылын-кыдын кутскизы. 31 июль азелы 50 гектар пöлысь 25 гектарез арамьны ини.

Умой ужа аран машинаен арась Тетерин Павел Васильевич. Со нуналлы тупатэм 4 гектар нормаез мултэсэн быдэс'я.

И. КАЛИНИН.

## Калыклэн празникез

28 июле Военно-Морской Флотлэсь нуналзэ праздновать карон быдэс странаын вань калыклэн торжествоезлы пöрмиз. Шумпотыса учкиз советской калык аслаз синмаськымон Военно-Морской Флотэз шоры.

Аслэсьтыз базаосэз но опорной пункт'ёсэ кыдэке азылане карыса, праздновать кариз Военно-Морской Флотлэсь нуналзэ Краснознаменной Балтика. Ленинлэн городаз Нева шурын боевой корабльёслэн бадзым парадзы ортчиз. Парад бере праздниклэн кытэти локетэз кутскиз Краснознаменной Балтикалэн краснотфлотец'ёсыз, командир'ёсыз возмат'язы асьсэлэсь спортивной но боевой искусствозэс.

Владивостокын сизымдон сюрслэсь но трос трудящойёс участвовать каризы СССР-лэн Военно-Морской Флотэзлэсь нуналзэ праздновать кароньны. Краснофлотец'ёс но командир'ёс трудящойёс азын де-

монстрировать каризы Тихоокеанской флотлэсь кужымзэ. Соос эшшо одиг пол возматизы на, что тихоокеанец'ёс данэн нуо боевой вахтаез Советской Дальний Востоклэн морской границаосыз дорын.

Магнитогорскын, Урал шурилэн яр дураз орчытэмын вал бадзым военно-политической шудон. Шудоньны 2 сюрслэсь но трос осовави-химовец'ёс участвовать каризы. Стадион'ёсын но культуралэн парк'ёсез спортивной соревнованиос но шудон'ёс вал.

Военно-Морской флотлэн нуналзэ Белостокын физкультурник'ёслэн парадзы ортчиз. Физкультурник'ёс демонстрировать каризы социалистической родинаез защищать карыны асьсэлэсь дась луэмзэс. Демонстрациын участвовать каризы 10 сюрслэсь но трос трудящойёс.

(ТАСС).

## СССР—мирлэн несокрушимой оплотэз

26 ар талэсь азыло, 1914 арын август толэзе, нырысетй мировой империалистической война кутскиз. Али Европалэн, Азиялэн, Африкалэн бусьюосаз, мораосын но океан'ёсын кытэти империалистической война уката паськыт, уката но кышкыт вёлмын. Войнае кыскемын ини муз'ем шар вылысь жыны-езлэсь тросэз улйсьёс.

Асьмелэн странама гинэ, кудиз неуклонно нуэ мирлэсь политиказэ, битвалэн бусыяз калыкез быдтоньны непричастноен луэ. Ленинлэн — Сталинлэн партиезлэн но советской правительстволэн революционной бдительностеныз но прозорливостеныз гинэ, Советской Союзлэсь калык'ёсэ та дырозь войналэн вань секыт'ёсыз өз йöтылэ на.

Та берло арлэн событиосыз эшшо одиг пол юнматизы на, что Советской Союзлэн внешней политикаез, кудиз кивалтиське великой Сталинлэн гениальной кымын, вал мудроен но дальновидноен.

29 мартэ 1940 арын Советской государстволэн главаез В. М. Молотов Верховной Советлэн 6 Сессияз выступать карыса, вераз вань советской калыкы революционной бдительностылэн кулэез сярсы. Со тодэ вайтыз со сярсы, что Советской Союз вылэ нападать карон безрассудной план'ёс империалистической государстволэн кабинет'ёсазы но штаб'ёсазы нулйсько на.

«Та выллем котыкыёе туртскон'ёс — шуиз Молотов эш, — асьме ласянь агрессор'ёслы пумит ответной ужрад'ёс кылдытысалзы, причём талэн сыёе шудонлэн кышкытыкез тырмыт адскымон луыны кулэ СССР-лы пумит враждебной державослы и соосызы асьмелэн сосед'ёсмылы, кин луоз СССР-лы пумит агрессивной политикалэн орудиеныз».

История возматиз, что асьмелэн правительствомы, асьмелэсь оборонной мощьмес вискарытэк юнматыса но мобилизационной дасьлыклен состоянияз улыса, лэсьтылиз как раз сое, ма кулэ луэ СССР-ез войнае провокационно кысконлэсь палэнтон понна. Документ'ёс, куд'ёсыз опубликовать каремын германской «Белой книгаын» возматэ, что самой со дыре ик, кукке советской правительстволэн главаез Верховной Советлы докладывать кариз Ближней Востоку подозрительной возня сярсы, англо-французской генеральной штаб'ёс Сириын, Турциын но Иранын дасязы Советской Союзлы пумит выль агрессивилэсь плацдармзэ. Лондоньсь косэмзыя, английской авиацилэн Маршалэз Митчел дася вал бомбардировать карыны Бакуэз но Батумиез. Гаме-

лен но Вейган генерал'ёс Анкара-ысь французской посол Массильц Турциен вераськызы вал нападать карыны аэродром'ёсты дася сярсы, СССР-е встрогнуты кариськыны понна англо-франко-турецко-иранской корпус'ёсты формировать карон сярсы.

Та лушкем дасяскон'ёс мынылйзы соку, кукке турецко-иранской дипломат'ёс оскытыны туртскизы Советской Союзлы дружественной отношениоссы сярсы. Со мынйз соку, кукке турецкой печать вераляз огод вылэ огод нападать каронтэм пакт'ёслэн незыблемостьы сярсы, куд'ёсыз заключить каремын Советской Союз, Турция но Иран кустын.

Советской границаослэсь безопасностьсэс асьмеос возмаськомы мирной строительствое но дружественной договор'ёсын. Нош кукке ваньмыз мирной средствоос исчерпать каремын, кызы вал та Финляндиен взаимоотношениосын, но кукке синазын луиз Советской Союз вылэ нападать каронлэн кышкытыкез, соку СССР-лэн вооруженной кужым'ёсыз мыно враглы пумит, чтобы соослэсь ударзэс палэнтны но асьме территория вылэ врагез лэзэнтэм вылысь.

Сталин эшлэн кыл'ёсыз: «... кулэ ваньзэ асьмелэсь калыкмес возыны мобилизационной дасьлыклен состоянияз, военной нападенилэн опасностез азын» — луизы боевой лозунген, мир понна нюр'ясконьны асьмелэн программаенымы. Асьмелэн внешней враг'ёсмылэн но кыёе фокус'ёсы асьмедыс врасплох уз шедьтэ.

8 час'ем ужан нуналэ но 7 нунал'ем ужан арняе выжон сярсы закон, кудиз странаен кутэмын огмылдыын, спокойной но мужественной решимостен, — советской государстволэн хозяйственной но военной могуществоезлэн азыпалан будонэзлы бадзым ванышен луэ.

Ужанлэн та мултэс час'ёсыз кустын оборонной промышленность асьме страналы сётоз трос выль пушкаос, пулемёт'ёс, танк'ёс, аэроплан'ёс.

8 час'ем ужан нуналэ но 7 нунал'ем ужан арняе выжон — трудящой человечестволы международной антивоенной нунал азын советской калыклэн умой кызымез. Та ужрад, кудиз огкылысь кутэмын трос миллион'ем советской калыкен, асьмелэсь странаем трослы кужмо каре. Социализмлэн странаез — несокрушимой крепость. Та бордын вань человечестволэн азыланьын умой улонэзлэн залогез.

О. Городовиков,  
Генерал-полковник.

## Наркоминделын

Куд-ог учыр'ёсы бессарабец'ёсты родинаязы эвакуировать каронлы румынской властьёсын локетылэмен но соосын издеваться кариськыны туртскылэменызы сэрэн НКВД-лэн Генеральной секретарез Соболев эш 13 июле румынской посланниклы г. Давидескулы заявление лэсьтиз. Отын нимаз-нимаз верамын румынской властьёслэн бессарабец'ёсын издеваться каремзы сярсы куд-огез конкретной факт'ёс. Со озы ик вераз, что Советской правительство куре сое, чтобы румынской правительство, сыёе издевательствое медаз луылэ ни шуыса, вань кулэ ужрад'ёс мед кутоз и бессарабец'ёслэн родинаязы бертонзылы нормальной условнос мед кылдытоз.

Таёе ик заявление лэсьтэмын вал

15 июле Румынилэн иностранной уж'ёсыз'я министрелы г. Манойлескулы СССР-лэн полпредэныз Лаврентьев эшен. Г-н Манойлеску, вераз, что румынской правительство со верам факт'ёсты эскероз но Румыниысь Бессарабие кошкыны мылкыд карись бессарабец'ёслы но кыёе локетон медаз луы шуыса, правительство вань кулэ ужрад'ёс кутоз.

21 июле Румынилэн иностранной уж'ёсыз'я министерствоез ответ сёттиз. Отын верамын асьме заявлениын гождтэм куд-огез со факт'ёсэм вылэм шуыса, нош кылем'ёсэ факт'ёсты эскерон мынэ на.

Туэ 26 июле вуэм сведениос'я Бессарабие Румыниысь 149974 мурт бессарабец'ёс бертизы. Эвакуация ялан мынэ на. (ТАСС).



Колхоз бусысын

## Ю-нянь туэ зеч удалтэмын

— Мыным 65 арес, но мон та дырозь туэ кадэ зеч ю-нянез уг годьсыкы, — шуэ «Новый пугь крестьянина» колхозысь колхозник Иван Кочуров.

Зэм ик, туэ ю-нянь зечлэсь но зеч. Та зеч ю-нянез октыны-калтыны колхозник'эс огмылдын кутскизы. Киын но 6 машинаен арало. Ваньмыз колхозник'эс бусые чукна вазь мыно, ужамысь бер берто. Соос сюлмасько жоген но умой октыны-калтыны ю-нянез но трогес выработать карыны трудовен.

Колхозын паськыт кутыське индивидуальной сдельщина. Коткуд колхозниклы нимысьтыз участок

вис'яське. Со юрттэ ужлэсь азинлыкэсэ жутыны но выль зечлыко октыны-калтыны, соин тыни капчигес тодыны луэ нимысьтыз коткуд колхозниклэсь ужамзэ.

Тани синмаськымон ужасьес. С. П. Кочнев кык нуналскын 10 трудовен ужас. К. С. Кочнева колхозница одйг нуналскын 6 трудовен ужас. Ю-нянь октон-калтонын стахановец'эслэсь озыы ик мукет'эсыз но колхозник'эс бере уг кылэ.

Колхоз озыы ик умой дасяське зег кизыны но, кизён машинаос ваньмыз дасесь, али парез порто.

А. И. Кочуров.

## Прогульщик'эсын уг нюр'ясько

Ягульской сельсоветысь «10 лет УАО» колхоз 22 июле зег араны потйз. Уже ваньмыз семен колхозник'эс потйзы, пересёс но, кылсярысь, 86 арес'ем А. И. Никифоров но солэн кышноез 88 арес'ем Никифорова Пелагия. Пересёс ке но соос одйг но бере уг кылэ егит колхозник'эслэсь.

Нош колхозын вань на производстволэн дезорганизатор'эсыз но, кылсярысь, колхозницаос М. И. Тарасова но О. Е. Филиппова. Соос колхозын 3 ар чоже уг ужало ни, асьсэ хозяйствозылы нош турын турнаны нырысь ик соос пото. Туэ но озыы ик, вань колхозник'эс ю-нянь октон-калтон бордын ужаны кутскизы, нош соос асьсэлы турын дасяло. Колхозлэн правлениез нош та лодыр'эслы пумит ноқыче ужрад'эс бз кутылы на.

Туж бере кылыса кутскизы ю-нянь октон-калтон борды «Холмо-

горово» колхозын. Татын октон-калтонез кутскины луэ вал 2—3 нуналлы азывыл, нош бусые потйзы 26 июле гинэ.

Со бере но колхозлэн председателез Бочкарев эш уез пуктыны уг сюлмаськы. Со трогес аслэсьтыз хозяйствозэ тупатыны тырше. Соин сэрэн ик колхозын трудовой дисциплина ярантэм урод луэмын. 30—35 колхозник'эс аранлэн пось дыр'яз ветло базаре. Озыы вал кылсярысь, 27 июле.

Колхозлэн правлениезлы но нырысь ик колхозлэн председателезлы Бочкарев эшлы октон-калтон борды кутсконлэсь нырысь урок'эссэ лыдэ басьтоно но организовать кароно вань колхозной массосты октон-калтонез вакчи дыр кустыны но ыштон'эстэк ортытон котыре.

Ф. Кочнев.

## Нырысь ю-тысез государстволы сётоно

«Передовик» колхозын октон-калтон уж'эс паськыт вольмеын. 30 июль азелы 455 гектар зег пöлысь 117 гектарэз арамыв ини. Азинлыко мынэ уж Ермолаев эшлэн бригадаяз.

Колхозник'эс ю-нянез аран борды жутоксем мылдын кутскизы. Нуналысь-нуналэ будо выль стахановец'эс. Туннэ нуналлы колхозын 20 мурт нормазэс мултэсэн будэ'яло. Кылсярысь, Дмитриева Василиса киын аран бордын 0,15 норма интые ара 0,18—0,19 га, культу керттон бордын Матвеева Надежда 400 культу норма интые керттэ 450 но 500 культу но мукет'эсыз.

Нылпио нылкышноослы октон-калтонын умой условиос кылдытон понна колхозын ясли усётэмын.

Колхоз сюлмаське пудолы тырмыт сион дасяны. Татын 80 тонна силос но 130 центнер писпу куар дасямын ини. Таин буйгатскытэк писпу куар но силос дасян азыланьын но мынэ на.

Колхозник'эс та шулдыр куазыин государстволы зеч ю-тысь сётыны, кизыны кидыс шедьтыны но октэм-калтэм юзэс 2 машинаен кутсаны кутскизы.

Таин чош куд-ог колхозник'эс государстволы сдать каремлэсь азывыл нянез асьсэлы гинэ люкыны туртто, кылсярысь, Лазарева Екатерина кылем арын урод ужас, туэ но мылысь-кыдысь уг ужа. Нош выль мянь вуэмез адзыса нырысь ик со мянь курыса ветлэ.

Государстволы сётэмлэсь азывыл

нырысь кутсам нянез авансэн люкыны мылдык'эслы чурит пезьдэ сётоно. Нырысь кутсам зеч ю-тысез государстволы сётоно. Валаны кулэ, что колхозлэн куляськон'эсызлы кутсам ю пöлысь кутыны луэ 10 процентсэ гинэ. Та сярысь колхозник'эслы валэктоно но организовать кароно соосты октон-калтонез жог но выль зечлыко ортытонэ но нырысь ик государство азын обязательствоосты быдэстонэ.

Н. Ермолаев.

## Зегуд сиись нумыр быдтэмын луыны кулэ

Пар'эсты урод утялтэмен «16-й парт'езд» но «Пролетарский» колхоз'эсын пар'эсты эскерыку шедьтэмын нырысетй но кыктэтй возрастэ зегуд сиись нумыр, одйг квадратной метр интыын 1—2 гусеница.

Зегуд сиись нумырен дыраз нюр'яськон ужрад'эс кутыны понна кулэ вань колхоз'эслы али ик, чик жегатскытэк, пар бусыосты зегуд сиись нумырен заразиться каремез эскерыны.

Зегуд сиись нумыр ванэ участок'эсты заразить карымтэзлэсь канаваен вис'ямын луыны кулэ, нумыр заразить карымтэ почва вылэ медаз выжы шуса. Канаваез лэстэно тазы: плуглэн куд мында мур басьтыны быгатэмез'я, суйзэ зараженной участок пала берыктыса, плуген борозда лэстэно, собере канавалэсь стенаоссэ тупат'яса, мея кароно. Канавалэн мурдалаез луы-

## Германия но Италия решительной битвалы дасясько Францилэн территория вылаз выль государствоос кылдо

Кызы тодмо, Англия палэнтйз мирной чектон'эсты, куд'эсыз верамын вал Гитлерлэн речаз. Со гинэ өвөл, та реч бере, английской авиация налет'эс чөмгес лэстылыны кутскиз германской город'эс, морской но авиационной базаос вылэ. Мукет семен вераса, Англия коткызы ик туртске люкетыны наступленилы, кудйз дасяське Германиян. Та дыре Германия шедьтыны туртске английской обороналэсь тужгес ляб интыоссэ. Англия вылэ германской авиацилэн та берло дыре бадзымез налет'эсыз возматог английской территория вылысь омырын немец'эсын господствозэ завоевать карыны туртсконзэ. Германской печать пус'е, что бретанской остров'эслэн юг но восток лал вуосыз германской авиацилэн воздействиоз улын луо, соин татын судноос ветлэмысь дугдэмын кадэ ик. Выйтэм английской корабльэслэн лыды нуналлы быдэ будэ. 1-тй июльысен 20 июлэз одйг подводной лодкаосын гинэ быдтэмын 100 сюрс тонна ог'я тоннажен вузарон судноос. «Дейче Альгеймайне Цейтунг» газетлэнгожтэмез'я, али английской флотлы туж бадзым кышкытлык кылдэ, нимысьтыз ик германской подводной лодкаослэсь, кызы вал со 1914—18 ар'эсы войнаын.

Британской остров'эслы пумит решительной действиослы Германиян дасяськонзэ мынэ Средиземной моралэн но Восточной Африкалэн бассейназ Италиялэн активностезлэн пумен будэмез улсын. Тужгес бадзым азинскон'эс басьтызы итальянец'эс Восточной Африкаын, англо-египетской Суданэ кыдэке пырыса. Та фронт, кудйз кыстыське 5 сюрс километр кем, туж секут. Климатической условиос туж уродэсь. Татын 50 градусозь пось луэ. Уйн туж зол зоре.

Восточной Африкаын — Кения английской колоние пыронзэ итальянец'эслы басьтыны кылдйз.

Итальянской авиация вискарытэк бомбардировать каре Мальта островысь, Гибралтарьсь, Александрия (Египет) но Хайфа (Палестина) порт'эсысь английской военно-

морской базаосты. Хайфаын вань нефть возён интыос но нефтепергонной завод'эс, куд'эсыз снабжать каро горючоен английской морской но военно-воздушной кужым'эсты. Хайфа вылэ котку выль налет пумен секыт каре Средиземной моралэн восточной люкетысьтыз английской флотлэсь положенизэ.

\*\*\*

Францилэн территорииз вылыны выль государство — Бретань кылдытэмын. Нимаз Бретанской государство кылдытон сярысь решение кутэмын вал Бретанской национальной советэн. Та дырозь Бретань вал северо-западной французской провинциен, отын улисьсез 2 миллион ляд'яскыз. Бретанилэн улйсьсез пöлын трос луо кельт'эс (соос — древней калыклэн потомок'эсыз, куд'эсыз улйзы 2 сюрс ар талэсь азывыл Западной Европаын).

«Шлезвише Цейтунг» германской газет бретанской печатьлэсь гожд'ямзэ ивортэ, кудаз верамын: «Бретаниез унизительной состоянилэсь мозмытон понна, кудйз вал со 150 ар чоже французской киулын, германской властьёс официально признать каризы Бретанилэсь самостоятельностьсэ».

Бретанской национальной совет заявить кариз, что Англиян Германиян куспын туэ мынйсь войнаын Бретань сыче позиция басьтэ, кудйз шонертэмын вуж враглы — Ангилы пумит.

Иностранной газет'эслэн малпамзыя луыны быгатоз Европаез азыланьын но перекраивать карон. Озыы, «Афонпостенце» норвежской газет ляд'я, что Бретань сигналэн гинэ луэ но азыланьын возманы кулэ на эшлио 2 французской провинциосты — Провансэз но Бургундиз. «Дейли телеграф энд Морнинг пост» английской газет гожд'я немец'эслэн Фландриян выль государство кылдытыны малпамзы сярысь. Со пöлаз пыртоз көня ке бельгийской провинциосты, Голландилэсь көня ке люкетсэ но Северной Францилэсь көня ке люкетсэ.

каждой 10 килограмм вандэм картовка модослы яке турынылы бастыське 500 грамм фтористой яке кремнефтористой натрий. Таце дасям приманка тырылыське люкенлюкен шахматной порядок'я 100—150 килограмм одйг гектар вылэ.

Портэм пар вылтй приманкаез тырылыны но зег уд вылтй яден опыливать карыны умойгес жытазе. Зег уд жузам бере опыливать карыны луэ чукна лысву төлзем бере яке жыт, одйг гектар вылэ 10 килограмм кремнефтористой натрий.

Приманка тырем, яке опыливать дозаэ гинэ бастэно, малы ке шуоно, ядэз трос ке бастэно вредительёсты кышкатоде яке будос'эсты сутыны шедьтод.

Приманка тырем яке опыливать карем бервылэ 30 нунал чоже пудоз лэзыны уг яра. Сое эскерыса улоно.

Н. Жукова,  
Иж МТС-лэн будос'эсты утялтон'я техникез.

Отв. редактор В. АЗИМОВ.